

联合新闻公报

一九七九年二月一日

中华人民共和国国务院副总理邓小平和夫人卓琳应美利坚合众国总统卡特和夫人的邀请从一九七九年一月二十九日至二月四日对美国进行正式访问。邓副总理和卡特总统在华盛顿就共同关心的问题进行了会谈。陪同邓副总理参加会谈的有方毅副总理和黄华外长等。陪同卡特总统参加会谈的有蒙代尔副总统、万斯国务卿和布热津斯基总统国家安全事务助理等。

双方的会谈是友好诚挚的、建设性的和富有成果的。双方回顾了国际形势，一致认为双方在许多方面有共同的利害关系和相似的观点。双方也讨论了彼此看法有所不同的方面。双方重申反对任何国家和国家集团谋求霸权或支配别国，决心为维护国际和平、安全和民族独立做出贡献。双方认为，两国社会制度不同不应妨碍彼此加强友好关系和合作。双方决心为此努力，并且深信，这种合作符合两国人民的利益，也有利于世界的和平和稳定、特别是亚洲和太平洋地区的和平和稳定。

邓小平副总理代表中华人民共和国政府、卡特总统代表美国政府签署了科技合作协定和文化协定。方毅副总理、普雷斯总统科学顾问签署了两国在教育、农业、空间方面的合作的谅解的换文。方毅副总理、施莱辛格能源部长签署了两国在高能物理方面合作的协议。黄华外长、万斯国务卿签署了关于建立领事关系和互设总领馆的协议。

双方同意为互派常驻新闻记者提供方便。
双方同意签订贸易、航空、海运协定。在迈克尔·布卢门撒尔财政部长和朱厄妮塔·克雷普斯商务部长访问中华人民共和国期间，双方将就此进行商谈。
邓小平副总理代表中国政府和华国锋总理邀请卡特总统在方便的时候访问中国。卡特总统接受了邀请。卡特总统邀请华国锋总理访问美国。邓小平副总理代表华国锋总理接受了邀请。两国最高领导人访问的具体时间将另行商定。

(新华社华盛顿二月一日电)

邓副总理和文化协定并发表讲话

新华社华盛顿一月三十一日电 邓小平副总理和卡特总统一月三十一日在中华人民共和国政府和美利坚合众国政府之间达成的一项科技合作协定和一项文化协定上签字。
签字仪式是三十日下午在白宫举行的。
这些文件是两国领导人几天来会谈所取得的初步成果。

根据这项为期五年的科技合作协定，中国和美国将在平等、互惠和互利的的基础上，在农业、能源、空间、卫生、环境、地学、机械等科技领域以及管理、教育和人员交流等方面进行合作。双方鼓励中美两国政府机构、大学以及其他组织和机构之间的联系和合作，并提供便利。中美将立即简化双方人员和设备的入境和出境手续。

这项协定规定，中美两国将成立科学技术合作联合委员会，这个委员会将轮流在两国每年举行一次会议。
在协定签字之后，卡特总统和邓副总理发表了讲话。

中国方面出席签字仪式的包括邓副总理的随行人员和中国驻美联络处官员。

美国副总统蒙代尔、总统国家安全事务助理布热津斯基、以及一些内阁成员、参议员和众议员也出席了签字仪式。

在这之前，两国之间还签订了另外两项协定。一项是高能物理协定，由中国副总理兼国家科学技术委员会主任方毅和美国能源部长詹姆斯·施莱辛格签字。另一项是领事协定，由中国外交部长黄华和美国国务卿万斯签字。

此外，方毅副美国科学和技术政策局局长弗兰克·普雷斯还交换了文件，确定双方在农业、教育和空间技术领域内所达成的谅解，将此作为履行刚签订的科技合作协定的特别协议的一部分。

新华社华盛顿一月三十一日电 美国总统卡特和中国国务院副总理邓小平一月三十一日下午在美中双方签订一项科技合作协定和一项文化协定的仪式上都发表了讲话。

卡特总统说：“有一个强大而稳固的、对世界事务作出建设性贡献的中国，是符合我们的利益的；有一个参与全球性事务的、自信而强大的美国，也是符合中国的利益的。”

他说，“过去三天内我们所共同取得的成就是异乎寻常的”，“我们已经为朝着建立一种更坚定、更富有建设性和更有希望的关系前进绘制了一条新的和不可逆转的航线。”

他强调说：“尽管我们各自执行独立的外交政策，我们在许多地方分别采取的行动能够对相同的目标作出贡献。这些目标就是：一个既有安全又有和平的世界，一个多样化和稳定的世界，一个由不受外来统治的独立国家组成的世界。我们两国都特别关心促进东亚地区人民的和平与繁荣。”

美国总宣布，在不久的将来，美国将在上海和广州开设领事馆，中国将在休斯敦和旧金山开设领事馆；数百名美国学生将去中国学习，数百名中国学生将去美国进修。

邓小平副总理在讲话中说：“我们刚刚完成了一项有意义的工作，但是这不是一个结束，而是一个开始。”

“我们曾经预期在中美关系正常化以后，两国的友好合作将在广泛的领域里迅速地开展。今天所签订的协定就是我们的第一批成果。但是，在我们两国之间还有许多合作的领域有待我们去开辟，许多渠道有待我们去沟通。我们还要继续努力。”

他还说：“我相信，各个国家之间的联系和合作的不断扩大，各国人民之间的往来和了解不断加强，应能有助于我们的这个世界安全一些、稳定一些、和平一些。”

因此，我们刚刚完成的工作不但有利于中美人民，也有利于世界人民。”

图为签字时情形。

新华社记者 谢丰泉摄（传真照片）

结束对华盛顿访问赴亚特兰大 邓副总理举行盛大答谢招待会

蒙代尔副总统等参加招待会 在华盛顿纪念碑广场举行欢送仪式

新华社华盛顿一月三十一日电 中华人民共和国国务院副总理邓小平和夫人卓琳今晚在这里的中国驻美联络处举行盛大招待会，答谢美国政府和人民的殷勤款待。

美国副总统蒙代尔、国务卿万斯、总统国家安全事务助理布热津斯基等近一千人参加了这次招待会。来宾还包括美国内阁成员、政府高级官员、参议员和众议员、美国各友好团体的领导成员、知名的中国血统美国人和华侨代表。他们中的许多人特地坐飞机或火车从外地赶来参加这次盛会的。

邓副总理在招待会上说：“我们来到美国，受到卡特总统和夫人，美国政府和美国各界人士的盛情款待。这几天我们亲身感受的美国人民的友谊给我们留下了永远难忘的印象。我愿再一次对美国政府和人民表示深切的谢意。”

他接着说：“由于我们的富有成果的访问，使我们毫不怀疑，中美两国人民的友谊和两国在各个领域的合作必将不断发展，结出丰硕的果实。”

蒙代尔副总统说，邓副总理的访问对中美关系的发展是一个巨大贡献。他表示相信，两国政府领导人之间的会晤使彼此间的了解更为明确和广泛了。他期待两国将在更广泛的领域内进一步合作。

美国副总统表示希望，邓副总理到美国其他地方进行的访问将使他会看到和会晤更多的美国人民和了解他们的生活。

参加招待会的人对他们两人的讲话报以热烈的掌声。招待会上洋溢着愉快和友好的气氛。

(下转第四版)



图为邓小平副总理和夫人卓琳举行盛大答谢招待会时情形。

新华社记者 郭占英摄（传真照片）

邓副总理同美国新闻工作者共进午餐时说 各国联合起来对付苏联霸权主义

新华社华盛顿一月三十一日电 中国国务院副总理邓小平今天在这里对美国新闻工作者说，美国、中国、日本、西欧和世界上其他国家应该联合起来，共同对付苏联霸权主义。

邓小平在宾馆与美国新闻工作者共进午餐时说，中国并不反对进行象限制战略武器这样一类的会谈或缔结这样的条约，但是，“你通过谈判或协定约束不了苏联的霸权主义”。

邓副总理接着回顾了过去十五年内美苏之间签订的关于核武器的三个协定的情况，说明这样的协定对限制苏联肆无忌惮的扩军活动没有起到任何作用。他说，当一九六三年美、苏、英三国签订关于部分禁止核试验条约时，“苏联和美国军事力量相差还相当大，也就是说，苏联在军事力量方面还大大落后于美国。

但是，在对这个条约的一片赞扬声中，苏联加快了发展军事力量的速度”。

九年之后，当美苏两国的第二个协定签订时，两国军事力量

之间的差距“已大大缩小，虽然美国还多少处于领先的地位”。可是，当第三项协定在一九七四年生效时，“甚至美国舆论也承认，两国的军事力量已处于同等水平”。他问道：“这能说明协定的作用吗？”

邓小平指出：“我们不反对美国同苏联签订限制战略武器的协定”，但是很明显，“你通过象谈判和签订协定这样的办法约束不了也减少不了苏联扩充军备的努力和他们的扩军政策”。“我们所说的只是，世界人民不应该对此抱有幻想。他们不应被这种协定所麻痹。”

邓小平强调说：“需要的是，采取更加现实的、更加切实可行的步骤，比如说，美国、中国、日本、西欧和世界其他国家联合起来，这些国家联合起来对付苏联霸权主义。”

邓副总理接着指出：“苏联要准备战争，他总要完成一个战略目标，寻求可靠的基地，必须寻求战略资源。世界很多角落所出现的问题，都是由霸权主义寻求

新的基地，寻求战略资源所引起的。”他强调说：“我们认为战争的危险来自苏联，对国际和平、安全和稳定的威胁来自苏联。我们大家可以做这么一件事：‘苏联在哪里搞，我们就阻止它，破坏它，摧毁它在世界任何地方的搞乱。’”

他在回答记者提出的有关越南的问题时指出，越南同苏联签订的条约具有军事联盟的性质，越南向柬埔寨发动了大规模的武装入侵，并正在中国的边境地区进行挑衅。

他说：“越南起的作用会比古巴更坏。”“我们把越南叫做东方的古巴，对付这样的人，没有必要的教训，恐怕任何其他方式都不会收到效果。”

他还指出：“我们理所当然地关心我们的边界安全，必要的军事调动是有的，这点你们很清楚，但是究竟该怎样做，我们要考虑，我们可以说两点，中国人讲话是算数的，中国人也不是鲁莽行事的。”

邓副总理还谈了有关中国的对外贸易问题。他说，中国“有

许多商品可以出口，我们同美国如果用补偿贸易的方式，我们的产品就可以还，除了石油外，我们还有煤、有色金属、稀有金属，我们有化工产品，还有轻工业产品。”他指出，“如果美国用资金、技术援助中国，我们完全可以用我们的产品偿还”。“问题是：我们要扫除一切障碍，就是最惠国待遇条款问题”。

新华社华盛顿一月三十一日电 邓小平副总理一月三十一日在华盛顿宾馆同一批有影响的美新闻工作者共进午餐。

他们是：《华盛顿邮报》的唐·奥伯多弗、《纽约时报》的詹姆斯·史密斯、《洛杉矶时报》的杰克·纳尔逊、《基督教科学箴言报》的丹·萨瑟兰、《芝加哥论坛报》的奥尔多·贝克斯坦、《时代》杂志的斯特罗姆·塔洛伯特、《新闻周刊》的拉斯-埃里克·纳尔逊、《美国新闻与世界报道》的约瑟夫·弗罗姆、美联社的巴里·施布德、合众国际社的詹姆斯·安德森和《华尔街日报》的卡伦·豪斯。

邓副总理在进餐时回答了美国新闻工作者提出的问题。

一起共进午餐的有：副总理方毅、外交部部长黄华、中国驻美联络处主任柴泽民、外交部副部长章文晋、特别助理浦寿昌和新闻助理彭迪。

邓副总理接受美国广播电视界采访时表示

两天会谈结果令人满意

新华社华盛顿一月三十一日电 邓小平副总理今天下午在华盛顿布萊尔大厦（国宾馆）接受美国广播电视界采访时，对他同卡特总统的会谈结果表示满意。

邓副总理说，他访问美国

“肩负着三项使命：第一是向美国人民传达中国人民的情谊；第二是了解美国人民，了解你们的生活，了解你们建设的经验，学习一切对我们有用的东西；第三是同贵国的领导人就发展两国关

系和维护世界和平和安全的问题广泛地交换意见”。

他说：“我可以告诉美国公众，我同卡特总统和其他美国领导人两天会谈的结果，是令人满意的。”他宣布，卡特总统和夫人已接受了华国锋总理的邀请，在他们认为适当的时候去中国进行正式访问。他们将在中国受到热情的接待。

他说，中美两国人民“一向是友好的。现在，中美实现了关系正常化，这就为我们两国之间的交流和合作开辟了美好的前景。中美两国人民的利益和世界和平的利益，都促使我们发展友好合作的关系”。

随后，邓副总理回答了广播电视评论员们提出的问题。他们是：哥伦比亚广播公司的沃尔特·克朗凯特，全国广播公司的戴维·布林克利，美国广播公司的弗兰克·雷诺兹和公共广播公司的吉姆·麦克雷尔。



邓副总理会见西哈努克亲王

新华社华盛顿一月三十一日电 邓小平副总理和夫人卓琳一月三十一日晚上在这里的布萊尔大厦亲切地会见了诺罗敦·西哈努克亲王和王夫人莫尼克。他们在友好的气氛中共进了晚餐。

在座的有中国外交部长黄华和夫人何理良、中国驻美联络处主任柴泽民和新闻助理彭迪。

战士终究是战士

——悼念马明方同志

马文瑞

一九七四年八月十三日，马明方同志不幸逝世了，噩耗传来，我悲痛万分。从一九二八年起，我就和马明方同志在一起工作，在革命的征途上，我们一起走过了四十多个年头。他的过早逝世，是我们党的一个重大损失。有人说马明方同志是病死的，其实他是被林彪、“四人帮”一伙害死的。

林彪、“四人帮”及其在辽宁的党羽，为打倒一大批从中央到地方的领导同志，达到其篡党夺权的目的一，早在一九六七年，就把马明方同志打成“叛徒”、“特务”、“三反分子”。在他们控制的报纸上发表“打倒马明方”的长篇文章，极尽诬蔑陷害之能事。随后，又把 he 送到北京关押起来。林彪的一个死党兼任专案组长，他们私设公堂，刑讯逼供，硬要 he 承认是“叛徒”，遭到 he 的严正驳斥。在被关押期间，他用他带来的一些破纸，偷偷地给毛主席、周总理写了多次控告信，诉说他所遭受的残酷迫害。但是，在当时的情下，这些信件根本不可能送到毛主席、周总理手里。我后来看到的一点残稿，是他的大女儿冒着极大的危险，背着看守人员从马明方同志那里拿出来的。从这几片血泪斑斑的手稿中，可以看出 he 遭受了多少残酷的迫害，进行了多么顽强的斗争！ he 在信中谈，在狱中，林彪、“四人帮”一伙对他先是进行了“车轮战”，一日三审，不准休息，把他本来就带病的身体，折磨得羸弱不堪。随后又进行了二十多天的所谓“清醒头脑”，施用各种刑法，大搞逼、供、信，使他在精神和肉体上遭到严重摧残。面对这伙暴徒，马明方同志始终坚贞不屈，拒不承认自己是“叛徒”。在这位久经考验的革命老战士面前，他最后气急败坏，更加残酷地对他进行人身摧残。到最候， he 已被折磨得几乎不能行动了。但他对党对毛主席始终怀着极大的信任，坚信毛主席一定会拯救他。一九七三年，由于身体病弱，他被送到医院“关押治疗”。起先不让家属探视，病重时不让家属护理，病危时也不采取抢救措施。在他病情垂危时，才允许家属属到医院去探望。马明方同志的爱人和孩子反复讲：“我没有问题，我没有做过任何有损于党的利益的事。万一我死了，你们要设法转告毛主席，马明方是好人，不是叛徒。”忠心耿耿，革命一生的马明方同志就这样被林彪、“四人帮”害死了！必须指出，残酷迫害马明方同志的，还有那个自命一贯正确，其实干了很多坏事，民愤很大的“迫害专家”。此人在一九六八年六月一日，窃取马明方专案组人员汇报时就说：“这个案子是叛变自杀，不同一般，有很重大罪恶，是跟国民党勾结起来，有组织有计划地阴谋毒害下来，有计划地搞内奸”，“马明方、方志纯、张子意是首恶分子”，“不要因为敌人向我们斗争就动摇我们的观点，要有决心，有耐心，有信心”。在他的直接指挥下，马明方同志被关押残害七年之久。

林彪、“四人帮”一伙迫害马明方同志，其矛头是指向周总理的。一九四五年毛主席高重庆谈判时，就向国民党提出：移放在新疆监狱中的我方全体人员。经周恩来同志多次交涉和斗争，国民党才被迫释放这些同志。在马明方同志被林彪、“四人帮”关押期间，周总理多次指出：新疆出狱的同志无问题。并把证明马明方等同志无问题的材料交给林彪、“四人帮”控制的专案组，但他们却置之不理，继续对马明方同志进行迫害。林彪自 he 爆炸之后，毛主席、周总理又指示：迅速给马明方同志复查平反。但“四人帮”横加阻挠，直至一九七五年五月才做出平反结论。经毛主席批准各地后，“四人帮”在辽宁的党羽仍然拒不发，不准传达，不予平反。然而，历史是无情的，毛主席为首的党中央一举粉碎了所谓的“四人帮”，许多冤案、假案得到平反昭雪。马明方同志，你的冤案也必须得到彻底的平反昭雪，任何人都阻挡不了的。

为了保证各级党委把工作的着重点转移到社会主义现代化建设方面来，当前急需采取一些什么重大措施？记者在各地采访中听到广大干部和群众大声疾呼：必须雷厉风行地作出作风上来一个革命性的转变，坚决走出会议室、跳出文件堆。只有使各级党委从沉重不堪的“五多”负担中解放出来，才能使他们不是“一般地多”、而是具体地多，不是“从空中”、而是深入到社会主义建设的第一线带领群众冲锋陷阵。

“五多”危害已久，有其深远的社会根源，早在建国初期，毛主席为中共中央起草的关于解决“五多”问题的指示中，就已经深刻分析和批判了“五多”现象的根源是分散主义和官僚主义，并明确规定，“随便召集下级人员和农村积极分子开会或训练，滥发公文表格和向下级农村随便要报告等项不良制度和不良办法，必须坚决废止”。

但是，在林彪和“四人帮”横行的那些日子里，假左真右的修正主义路线，唯心主义和形而上学的思想作风，使“五多”、特别是会议多和文件多的现象，在我们党和政府机关以及实际生活中空前膨胀起来，达到了令人难以忍受的程度。会议接踵不断，文件堆积如山，领导干部不得不脱离劳动群众，成年累月在会议中“蹲点”，到文件里“露面”，领导机关日复一日、自然而然地变成了“文件库”、“会议厅”。这一切，在当时许多地方已是多见不鲜的现象了。

马明方同志是陕北革命根据地的主要领导人之一，是我党久经考验的坚强的无产阶级革命家，对中国人民的解放事业有着重大的贡献。他出身贫农，上过几年学。一九二五年加入中国共产党，大革命期间，受党的委派，到西安做军事工作。一九二七年秋回到陕北，历任区委书记、县委书记、陕北特委代理书记、陕西省苏维埃政府主席、陕西省委书记；解放后任陕西省委书记、西北局第三书记、中共中央组织部副部长、中央财贸部部长、东北局第三书记等职。在党的第七次全国代表大会上被选为候补中央委员，在党的第八次代表大会上被选为中央委员。

马明方同志到陕北那年，正值大革命已经失败，白色恐怖笼罩城乡，党处于严重困难时刻。在艰难的岁月里，明方同志那种坚定的革命意志和革命胆略，给我留下了深刻的印象。那时，我任陕北绥德县团委书记，明方同志任党的北山区委书记。他经常深入农村，秘密联络同志，进行群众工作。在他的努力下，经过一段时间，很快恢复了党的组织，开展了党的工作。一九二八年、一九二九年陕北连年大旱，饥成灾，成群结队出逃荒。绥德县委曾组织上万农民进镇同地主豪绅进行声势浩大的斗争。我在城内负责指挥，明方同志在村农代会上和组织农民进城。这场斗争取得了胜利，沉重地打击了地主豪绅的反动气焰，使陕北农民运动有了进一步的发。

一九三一年冬，明方同志调陕北特委工作，党的工作重点由城市转到农村，在农村这个广阔天地里，党的组织更加发展了，党的影响更加扩大了。逐步建立起来的贫农团，互济会，妇女会等群众组织，带领群众展开了抗捐、抗税、抗债和打土豪、分田地等斗争。一九三三年六月，陕北特委召开扩大会议，决定开展游击战争，创建农村根据地。并划分了安定、延川、神府、绥靖、吴堡等几个游击区。马明方同志亲自起草了开展游击战争的指示。这次会议，是陕北党组织从秘密活动转向公开活动，一般斗争转向武装斗争的重要转折点。会后派特委委员分赴各游击区，加强对游击队的领导。我当时被派任神府，明方同志去安定一带整顿第一游击支队。在刘志丹同志为首的红军第二十六军的支持和配合下，陕北游击队迅速发展。一九三四年，陕北各地游击队统一起来，由谢子长同志总指挥。在陕北特委领导下，游击战争有了迅猛发展，陕北根据地也进一步扩大。一九三四年，陕甘边特委和陕北特委在安定召开了联席会议，成立了以刘志丹、马明方等同志为核心的党的西北工作委员会和西北革命军事委员会，刘志丹同志任军委主席，马明方同志任陕西省苏维埃政府主席。一九三五年五月粉碎了蒋介石的第二次“围剿”，根据地扩大到二十多个县，陕甘边和陕北连成一片。这是陕北红军和革命根据地大发展时期。同年十月，毛主席率中央红军到达陕北，从此，陕北革命根据地成为红军长征的落脚点和大敌斗争的出发点。马明方同志对革命事业所做的重大贡献，理所当然地载入我们党的光荣史册，林彪、“四人帮”一伙要抹是抹不掉的。

一九四一年，马明方同志从苏联学习回国，路经新疆时被反动军阀盛世才软禁。一九四三年四月二日被投入狱。马明方同志在敌人的监狱中，坚贞不屈，大义凛然，表现了一个共产党员的崇高气节。据当时被捕的同志讲，明方同志被捕时，愤怒地质问：“共产党、八路军抗战有什么罪？”话未说完，就被国民党暴徒拳打脚踢，五花大绑，推上囚车。入狱之后， he 积极同狱中的同志取得联系，结成一个战斗的整体。当时狱中的主要领导人有张子意、方志纯等同志，明方同志同他们都取得了联系。他接到秘密传来的报纸后，及时写纸条传出：“这是精神食粮，要珍惜保

纸，坚持下去。” he 收到林基路同志写词、陈谷音同志谱曲的《囚徒歌》后，传出“歌收到，鼓舞人心，广为传唱”。 he 发现个别别人叛变时，传出“有臭鱼，注意”，并组织大家同“臭鱼”作斗争，将“臭鱼”挤走。敌人曾提出要狱中同志填写“志愿回家，不跟共产党走”的表格作为释放条件时，明方同志当着敌人，挥笔疾书：“信仰共产主义，志愿回延安。”敌人审讯他时，诬蔑八路军“破坏抗战，挑动内战”， he 痛斥敌人：“八路军在前线坚持抗战，你们却在这里残害八路军，究竟是谁破坏抗战？谁是土匪？”当即遭到敌人的毒打，但他一直没有停止对敌人的痛斥和揭露。一九四四年、一九四五年狱中全体同志进行了两次绝食斗争，每次都坚持七天七夜。敌人强行给他灌食， he 咬紧牙关，将饭碗摔掉；敌人边打边问：“你吃不吃？” he 坚定地答道：“不吃！就是不吃！”敌人要给他灌辣水， he 翻滚身子，使敌人无法灌进。大家团结一致，终于迫使敌人答应了他们提出的大部分条件。

一九四五年，“双十协定”公布后，经过周恩来同志的多次交涉和斗争，一九四六年六月，敌人被迫将新疆监狱的全体同志释放回延安。当时朱总司令、林伯渠等同志亲自到七里铺迎接，毛主席设宴举杯祝贺出狱同志胜利归来。《解放日报》发表了欢迎他们胜利回来的文章，其中有“活着的坚贞不屈，死了的视死如归”的评语，这是完全符合历史事实的。林彪、“四人帮”一伙硬要把马明方等同志打成“叛徒”，更加暴露了他们打击诬陷革命老干部的丑恶嘴脸。

马明方同志在长期革命斗争中，一贯忠于党，忠于人民，忠实地执行毛主席的革命路线。在陕北土地革命时期，尽管那时陕北和中央没有直接的联系，但南方的游击战争对陕北的影响是很大的。我们那时都知道，毛主席、朱德、贺龙等同志是南方游击战争的主要领导人，也看过一些游击战争的小册子和全国第二次苏维埃代表大会的文件。陕北革命所以取得胜利，主要是沿着毛主席指引的方向前进的结果。王明路线传到陕北时，明方同志进行了坚决的抵制和斗争。 he 反对侵犯中农利益，反对制造红、白区对立等“左”政策； he 反对批判所谓“富农路线”、“精兵主义”，反对肃反扩大化，反对逮捕刘志丹等同志。在王明路线危害革命的紧要时刻，毛主席来到陕北，挽救了陕北的党、陕北的革命。因此， he 对毛主席怀有特别深厚的感情。

解放以后， he 在担任陕西省委书记、西北局第三书记期间，从土地改革到三次改造等历次政治运动中，都正确执行了党中央的路线、方针和政策。一九五〇年， he 经过深入调查研究，亲自写了《两种立场、两种方法、两种结果》的文章，批判了那种在土改中不深入发动群众错误的倾向，对于关、南地区的土地改革运动的健康发展起了极为重要的指导作用。 he 在中央财贸部和东北局工作期间，同样正确地执行了毛主席的革命路线。 he 经常反复强调财贸工作必须从发展生产出发，支援生产，促进生产，为工农业生产 and 人民生活服务； he 极力提倡加强经济核算，发扬“一厘钱”精神；反复宣政政治必须为经济服务，政治工作要结合经济工作去做，政治工作上柜台。反对把政治工作与经济工作对立起来，割裂开来。这些正确的指导思想，在财贸队伍中的影响是很深的。 he 在“四清”运动中，坚持毛主席关于“绝大多数干部是好的和比较好的”这个基本估计，反对把农村干部说得漆黑一片。 he 在晋口官公社给宋任穷同志一封信上写道：“群众和比较好的干部，占干部的绝大多数”， he 们为“党的办好许多好事，受到群众的敬爱”。并提出正确对待和处理干部的意见。宋任穷同志当即批转各地执行。林彪、“四人帮”一伙攻击诬蔑马明方

同志推行修正主义路线，完全是颠倒是非，混淆黑白。

马明方同志是一个忠诚老实、光明磊落、作风正派的人。 he 说老实话，办老实事，做老实人。对同志总是赤诚相待，推心置腹，对犯有错误的同志总是苦口婆心，耐心帮助，从不歧视排斥；对那些搞排挤诬计的人则深恶痛绝。 he 的这些优点，凡是和他在一起工作过的同志都是熟知的。人们还记得老舍写的《西望长安》中的那个大政治骗子李万铭吧，一九五六年三月，《人民日报》发表了一篇《一个大骗子的前后左右》一文，其中说到李万铭伪造的证件，陕西省委秘书王礼本应看出来，但没有看出，擅自作了处理。明方同志看了这篇文章后，向中央组织部作了说明，并转陕西省委组织部：“此事王礼同志请示了我，过错是我的，不应该由王礼同志负责。”当时知道这个情况的同志对他这种勇于承认错误，主动承担责任的优秀品质深表敬佩。

马明方同志的工作作风有一个显著的特点，就是亲自动手，认真负责，严格要求。 he 平常不多讲话，在会上讲话、作报告也很很流利，有时还碰碰巴巴，但他是一个讲求实际，肯动脑筋，勤奋学习的人。 he 的许多重要报告和文章，都是 he 事先找干部、找群众调查研究，形成思想观点，然后亲自起草，或口授大意，由别人写出草稿，再经 he 亲自修改而成的。 he 在工作中非常尊重别人的意见，从不夸夸其谈，自以为是。 he 的这种优良作风，给同志们留下的印象是很深的。

当然，马明方同志也有 he 自己的缺点，但他从不文过饰非、讳疾忌医。鲁迅说，有缺点的战士终究是战士，完美的苍蝇也终究不过是苍蝇。林彪、“四人帮”一伙苍蝇在他身边嗡嗡叫了一大阵，丝毫无损于 he 的光辉人生。

人们不禁要问：为什么马明方这样的优秀老党员，竟然遭到林彪、“四人帮”那样残酷的迫害而得不到保护呢？一个极其重要的原因是社会主义的民主和法制遭到了严重的破坏。毛泽东同志历来倡导的民主集中制是我们党和人民的根本组织原则，也是党内和人民内部政治生活的准则。但是，林彪、“四人帮”为了实现在他们篡党夺权的目的一，利用窃据的权力，疯狂地破坏社会主义民主和法制，残害革命干部和人民。 he 们到处煽风点火，妄图打倒从中央到地方的一大批革命老干部，给这些干部随意戴上“叛徒”、“特务”、“死不悔改的走资派”等等帽子，残酷斗争，无情打击，根本不允你作任何辩解和说明，更不允许对 he 们的卑劣行径提出任何疑。如有申明，如有反抗，就说你反对毛主席，反对文化大革命，反对群众，反对无产阶级司令部，就是翻案，接踵而来的就是更加残酷的迫害。 he 们无视党纪国法，随意点名，随意抓人，私立公堂，严刑逼供，刑法之多之残酷，牵连人数之多，不仅为党的历史上前所未有，也是我国历史上所罕见的。 he 们把革命干部的某些话，加以歪曲、篡改，当做法律，把 he 们自己的话当做法令，强令句句照办。 he 们打着无产阶级专政的招牌，大搞法西斯专政。 he 们打着革命的外衣，以“左”派自居，大肆贩卖反革命修正主义货色，欺瞒了不少人，伤害了不少人。 he 们的一切罪恶活动，给我们党和国家带来了空前的浩劫！林彪、“四人帮”一伙之所以能够钻到我们党和国家最高领导机关的核心， he 们的罪恶活动之所以长期没有受到阻止和法律制裁，从 he 们内部找原因，主要是由于在一个时期内，民主集中制没有真正实现，民主少了。加之 he 们的法制还不健全，法律不完备，人民的民主权利和人身安全得不到保护，这就给篡党乱国的林彪、“四人帮”以可乘之机。这个用血的代价换来的历史教训，一定要牢牢记取。

党的十一届三中全会决定，从今年起，全党工作的着重点转到社会主义现代化建设上来。这是一个重大的战略决，适应历史发展的要求，符合人民的迫切愿望，体现了全国人民的根本利益。马明方同志在前就一贯主张加速我国社会主义建设，尽快把我建设成现代化的社会主义强国，并为这个奋斗了一生。现在这个伟大的转变时期到来了，举国上下正在团结一致，一心一意为实现四个现代化而努力奋斗。明方同志，你安息吧，你的遗愿一定要实现，你的遗愿一定能够实现。

走出会议室，跳出文件堆

——党委转移工作着重点，必须在作风上来个革命

一九七五年，记者曾到陕西南部山区调查，那时就听到许多干部群众议论，有的县委书记通宵达旦地参加会议，有的地委干部坐在汽车上还要看文件，可是，群众的话，群众的情绪，群众的呼声，却都不甚了了。这个地委的十一个常委中，每年到基层单位或农村连续蹲点一个的一个也没有；全区十个县的县委书记、二把手中，每年到农村蹲点劳动达到五十天以上的连一个也找不出来。并不是这些领导同志不愿下去，而是“五多”压得 he 们喘不过气，实在挤不出时间来。我专门到一个地势偏僻的山区县搞过一个统计。这个县的总人口只有十五万二千多人，区社两级行政干部的编制只有三百零五人。但是，全年集中在县城开会的干部总共达到四万三千二百多次。这就是说，每天跋山涉水到县城参加各种会议的干部平均在一百二十人左右，超过了全县区社干部总数的三分之一。这个县委在一九七〇年中印刷各种文件和报表共用油光纸七十吨，每令五百张，截成三十二开文件纸共计一百一十多万，平均每天印刷文件、材料和报表三千多页。由于会议多，文件、报表多，县委领导干部的双脚就被捆在机

关的大门内，布置和检查工作主要依靠打电话，靠电话会议。据统计，县委在一年时间中开销的电话费高达一万五千元，平均每天打电话的费用花在四十元以上。

粉碎“四人帮”以后，在以华国锋同志为首的党中央领导下，广大领导干部精神振奋，各级党委的工作作风发生了变化，毛主席亲自培育的深入实际、联系群众的优良传统正在逐步恢复和发扬起来。但是，记者在采访中还深感到，与现实四个现代化的要求相比，我们不少地方的领导机关在工作作风上还存在许多问题。其中严重的问题之一，仍然是会议过多，文件材料过多，官僚主义作风严重。它束缚着、阻碍着各级干部积极性、创造性的发挥。

最近，记者到四川省西南部的山区采访。这里的地区、县两级领导同志都纷纷为会议之繁、文件之多而苦恼。记者请地委办公室作了一个统计。就在去年七、八、九三个月的时间中，省和中央各部门召开的会议就有四十多个，指定要地、地革委和地属各部委负责同参加会议的共计四百八十八人次。为了及时传达和贯

彻上级会议的精神，地区一级又不得不相应召开各种会议十八个，指定参加会议的各级领导干部共八百六十六人次。两项合计，全区领导干部每月开会十九个，每月参加会议的达四百五十多人。地区农业局共有正副局长六人，每月有一、二左右被指定专门“应付”会议，有时还“应付”不过来。有的部门的同志苦笑着说， he 们经常采取开会“轮流专职化”，在一定时间指定几个同志干脆脱离开会，以保证其他同志有机会做点实际工作。还有文件之多，也出乎人们的意料。这里还有一个统计：在去年七、八、九三个月中，地委和地革委收到中央和国务院各部委的文件共一百六十件，省委、省革委及各部委的文件和材料共一百三十七件。此外，地区发出的文件和材料共二百九十七件，各县各部门上报到地区的文件和材料共三百三十一件。这样，地区一级的领导同志在三个月的时间中总共要阅读文件和材料一千五百多件，平均每天阅读文件和材料在十六件以上。在这种情况下，许多领导同志即使其他任何事情不干，集中力量开会和看文件也忙得头昏眼花，哪里还谈得上什么深入实际和深入群众，了解新情况，解决

新问题？

当然，决不能笼统地反对一切会议，也决不能笼统地否定一切文件和材料。有些会议是非开不可的，它们本身是头等重要的工作，有些文件和材料也是非读不可的，它们正确地指导着 he 们的革命实践。但是，如果会议和文件多得象千头万绪的绳索一样捆缚着 he 们领导同志的手脚，使 he 们逐步走上脱离实际的官僚主义和文牍主义的道路，那么，对这些会议和文件就不应当大刀阔斧地砍掉一些吗？

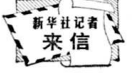
列宁曾在《论我们报纸的性质》一文中尖锐地指出：

“少来一些政治喧嚷，少发一些知识分子议论。多接近生活，多注意工农群众怎样在日常工作中实际地建设新事物。”

列宁说的是办报问题，但它的重要意义广阔得多。正当全党和全国人民都在为四个现代化而努力奋斗的时候，列宁的这段话应当成为 he 们各级领导同志的座右铭。

我认为，砍掉一些不必要的会议，废止一些毫无用处的文件和材料，让各级领导同志有更多的时间去接近工农群众，有更多的精力去从事实际的建设工作，这是保证各级党委把工作着重点转移到社会主义现代化建设方面来的一个重大措施。

郭超人



习仲勋同志正确对待麦子灿同志的批评信发表后

广东省民主生活逐步活跃

新华社广州二月一日电 去年十月，中共广东省委第一书记习仲勋同志处理惠阳地区检察院麦子灿同志批评信的报道发表以后，广东省党内的民主生活和人民生活逐步活跃。

几个月来，广东省委和有关部门以及麦子灿同志收到了省内许多干部、群众的来信。这些来信对习仲勋同志能够听刺耳的话，诚恳接受群众的批评意见，以及对麦子灿同志敢于向领导同志提意见，表示赞扬。来信对改进和加强人民来信来访工作也提出了许多建议。

群众来信说，习仲勋同志对麦子灿同志批评信的处理体现了党的优良传统和作风，这种传统和作风应该大发扬。但是，目前一些地方仍然存在着官僚主义、独断专行、违法乱纪、营私舞弊等情况。人民群众向上级党组织进行揭发，往往是浪费时间，浪费

笔墨纸张，问题不但没有得到解决，反而几经周折，原信退回原单位，招来了打击报复。群众来信中强调指出，这些都不是新长征路上的绊脚石，人民对这些现象非常不满。有些来信希望省委领导干部要坚持发扬民主，真正解决问题。来信说，我们不仅希望听到振奋人心的声音，更重要的是希望看到真正解决问题的现实。从目前情况看，要真正解决问题，还有大量工作要做。

有的来信就进一步改进人民来信来访工作和加强社会主义法制提出建议说，必须从组织上、纪律上保证群众的民主权利。各级党委和组织部门要采取听取群众的批评意见，作为考察干部的一个重要方面，并形成制度。对认真听取群众意见、切实改进工作的干部要给予表扬；对压制群众意见和打击报复的人，要严肃处理。群众来信还提出，应当鼓励干部和群众向党委和政府献计献策、

推荐人才、揭露坏人坏事、反映群众的呼声和要求，以进一步沟通党和政府同人民群众的联系。

现在，广东省一些地区人民来信来访工作已有所加强。许多市、县召开了人民来信来访工作会议，作出了加强人民来信来访工作的决定。广州市一些区和湛江、海口、揭西等市、县的领导机关已采取措施，加强了人民来信来访机构，建立了群众干部亲自参加人民来信、接待群众来访的制度。中共湛江市委规定，除领导干部接待来访群众外，各部、委、办、局还要建立领导干部定期深入基层听取群众意见的制度，切实做好联系群众的工作。海口市群众最近写信批评这个市的环境卫生不好，批评领导机关不关心群众生活。中共海口市委根据群众的批评，专门召开常委扩大会议，决定立即采取措施改变这种状况。各地还收到许多群众的申诉信，要求平反冤案、错案、假案。有关部门正在根据党的十一届三中全会的精神，认真落实政策，加速调查处理。

为加快四个现代化建设

很多专家、学者积极献计献策

据新华社北京一月二十七日电 本社记者周长年报道：全国科学技术协会收到各地学者、专家提出的加快四个现代化建设的建议书，建议内容涉及工业、农业和科学、教育等领域，不少建议为生产建设中的急迫问题提出解决方案，受到有关方面的重视。

华北农业大学副校长、教授沈其益，建议把抗旱防涝同治碱防咸结合起来，对黄（河）淮（河）海（河）流域的盐碱地进行综合治理。他说，纠正过去抗旱防涝、治碱改咸各顾各的做法，实行统筹兼顾，可以得到事半功倍、多快好省的效果。前几年，沈其益教授和大农师生在河北省曲阳县张庄大队按照上述办法，进行了综合治理盐碱地的科学实验，取得良好效果。这个队粮食平均亩产从二百多斤增长到八百多斤。

中国农业科学院研究员戴松恩呼吁尽快制定《种子法》，把良种的选择、鉴定、繁殖、推广、管理等用法律形式固定下来。他说，这是克服目前我国农作物种子“多、杂、乱”现象，使种子工作适应社会主义大农业发展需要亟待解决的问题。清华大学钱伟长教授、中国科学院地质研究所研究员张文佑、中国科学院云南热带带植物学研究所学家秦陶和赵军成等，还分别就人才培养问题、石油和天然气的勘查问题、森林保护问题等提出了建议。

曾到广东、广西、云南调查考察，去年同其他人合作向科协提出了一份发展红细茶的建议。林学家朱惠方去年曾带病去江苏、上海、浙江、广西等地实地考察野生竹资源造纸工业情况，写出了以野生芦竹为原料制造纸浆的调查报告。现在，这位老科学家已经病逝，但他提出的建议，有关单位正在研究采用。

观众和电影工作者的联系。

《电影艺术》是一个理论性刊物。它的任务是宣传党的文艺政策，探讨文艺理论，总结电影创作经验和艺术创作经验。本刊第一期登载了周恩来同志一九六一年在文艺工作座谈会和故事片创作会上的讲话等。

《剧本》月刊复刊 《人民戏剧》改版

新华社北京电 同读者阔别十三年的《剧本》月刊，从今年一月起复刊。《人民戏剧》同时改版。

《人民戏剧》、《剧本》都是戏剧专业刊物。改版后的《人民戏剧》以发表戏剧评论为主，并且刊载编剧、导演、演员以及舞台美术创作经验，开展艺术创作问题的讨论和争鸣，介绍国内外戏剧动态和戏剧流派流变及其代表人物。《剧本》月刊以发表作品为主，兼载戏剧文学评论及创作经验等。

《人民戏剧》一九七九年第一期发表了为《海瑞罢官》平反的三篇文章，曹禺赵寻同志同《于无声处》的作者宗福先的谈话，以及已故著名导演焦菊隐的《谈闭幕和剧的动 tác性》一文。

台湾气候暖热，四面环海，农林产品和海产非常丰富。

台湾已经开垦的耕地有八十七万公顷左右，约占全岛总面积的百分之二十四，主要分布在西部平原。粮食作物主要是稻米，其次是甘薯，还有小麦、玉米、大豆等。台湾大部分地区水稻可以一年两熟，基本上可够全岛居民食用。经济作物主要有甘蔗、茶叶、水果等。台湾是我国甘蔗种植面积最广的地区之一，主要产区在淡水溪以南的南部平原，约占全岛蔗田面积的百分之八十。由于气候条件有利，台湾甘蔗的含糖率一般可达百分之十四，最高可达百分之十五以上。现

在台湾每年都有数十万吨蔗糖销往外国。茶叶主要产于温暖湿润的西北部，品种繁多，以红茶、乌龙茶、包种茶产量最广。台湾每年约产茶叶二万六千吨到二万八千吨，大部分出口。台湾享有热带、亚热带“水果之乡”的美名，凡是我国华南地区有水果，台湾都有，共有八十多种，一年四季鲜果不断。其中产量较大的有香蕉、菠萝、柑桔、荔枝、龙眼、木瓜、枇杷、芒果、橄榄等二十多种。台湾香蕉一年四季都有收获，尤其是秋冬两季产量最多，最高年产量曾达到一百七十万吨。近几年由于外销市场缩小，产量急剧减少，每年只产二十万吨左右。台湾出产的菠萝个

台湾的农林和海产

大、味美、汁多，每个重约二斤到五斤，年产量约三十万吨左右，大部分制成罐头出口。台湾的柑桔有三十多个品种，开花结果时间不同：除七、八月外，其他各月都有果实成熟采收，每年产量达四十万吨左右。

台湾森林面积共一百九十六万多公顷，占全岛总面积的百分之五十八，木材蓄积量达一亿八千五百万立方米，是我国木材重要产地之一。台湾森林树种种类繁多，既有热带的常绿阔叶树、温带的阔叶树，也有寒带的针叶树。总数达三千九百多种，最高年产量曾达到一百七十万吨。近几年由于外销市场缩小，产量急剧减少，每年只产二十万吨左右。台湾出产的菠萝个

等三百多种，可作工业原料的有樟树、油桐树、橡胶树、漆树等近百种，此外还有可以提炼药材的柠檬桉、肉豆蔻、金鸡纳树等十多种。特别是台湾最著名的名茶，在海拔五千米到一五千五百米的山地普遍生长。每一立方米樟木可提炼二十公斤化工原料樟脑，在人造樟脑出现以前，台湾产的樟脑几乎独占世界市场。

台湾海产也十分丰富，仅是鱼类就有五百多种，其中以鲷鱼、鲷鱼、鲷鱼、鳓鱼、鳓鱼数量最多。鲷鱼肉质鲜美，少骨，为鱼中上品。鲷鱼体大，平均每条重百斤，肉味亦佳，可以生食。鲷鱼的鱼翅，更是著名的海味食品。一九七六年，台湾

鱼产量达八十五万多吨，是最高的。此外，在台湾周围海域还有紫菜、龙须菜、鹿角菜、鹧鸪菜、以及玳瑁、珊瑚、珍珠等。

台湾还是我国海盐重要产地之一，单位面积产量高，品质也好，现在年产量达二十万到三十万吨。（新华社）



西双版纳德宏文山三自治州人大常委会分别召开会议

充分行使自治权选举当家人

新华社昆明一月三十日电 云南省西双版纳傣族自治州、德宏傣族景颇族自治州、文山壮族苗族自治州的人民代表大会最近分别召开会议。傣、景颇、壮、苗等各族人民欢聚一堂，共同讨论加快边疆现代化建设的规划，选举自己的当家人，充分行使宪法所赋予的自治权利。

这三个州人民代表大会的一千四百多名代表中，有人口较多的傣、景颇、壮、苗等少数民族的代表和汉族的代表，也有人口最少的前龙族和基诺人的代表。三个州的人民代表大会会议采取无记名投票方式，选举产生了自治州革命委员会主任、副主任、委员和中级人民法院院长、人民检察院检察长。这三个州选举的结果，州革委会委员中都是少数民族委员占多数，而且担任自治机关主要领导职务的也多半是少数民族干部，体现了党和国家关于少数民族人民行使自治权利的政策。

实行民族区域自治，是我们党和国家解决我国民族问题的一项基本政策，也是实行各民族一律平等，保证少数民族行使政治权利的一项重要内容。云南省是我国少数民族种类最多的一个省，全省除汉族外，有二十一个少数民族，他们的人口占全省总人口的三分之一，遍布全省每一个县。解放后，全省有八个自治州、十五个自治县。但是，在林彪、“四人帮”横行期间，民族区域自治政策遭到践踏。西双版纳、德宏等四个自治州被撤消；文山等四个自治州也未名实亡。一九七三年，在周总理的亲切关怀下，云南省被撤销的四个自治州重新恢复。粉碎“四人帮”后，全面撒消的民族区域自治政策条件逐渐成熟。目前，全省已有四个自治州召开了人民代表大会会议。

邓副总理结束对华盛顿访问赴亚特兰大

（上接第一版）中国联络处的大门前红灯高悬。电视和报刊摄影者的闪光灯也因为这个愉快的夜晚增添了欢乐的气氛。当华盛顿市长马里恩·巴里把这个城市的钥匙赠送给邓副总理时，大厅里再次响起了热烈的掌声。

新华社华盛顿二月一日电 中国副总理邓小平及其随行人员在结束对美国首都的三天访问后，于二月一日上午离开华盛顿，前往佐治亚州的亚特兰大。

在华盛顿纪念广场，举行了热烈的欢送仪式。当万斯国务卿陪同邓副总理到达广场时，鸣礼炮十九响，接着，他们检阅了仪仗队。

欢送仪式后，邓副总理及其随行人员乘坐直升飞机前往安德鲁斯空军基地，然后乘美国总统座机前往亚特兰大。

邓副总理在华盛顿逗留期间，与美国总统卡特就许多重大国际问题进行了亲切的和有成效的会谈，就中美两国在一些领域的合作达成了协议；邓副总理还会见了美国政府高级官员、参众两院的议员和各界人士。

前往欢送的有：总统国家安全事务助理布热津斯基，中国驻美联络处副主任韩叙、中国常驻联合国代表陈楚等，进行了认真的分析、测定。萧山瓷厂还组成三结合小组，对官窑瓷器的制作工艺进行了研究，对它的胎、釉化学成分以及配方进行了严格计算，并认真掌握窑温和火候，终于解决了官窑产品的釉色和釉的色泽问题。南宋官窑瓷器不加彩绘，主要靠胎、釉膨胀系数的差异使釉面呈现出各种美丽的纹片。仿制小组经过数十次试验，突破了这个难关。失传了七百年的南宋官窑传统瓷器终于仿制成功。

乾县生产“唐三彩”复制品

据新华社西安电 到陕西乾陵参观的国内外游客，现在可以买到中外闻名的“唐三彩”国外复制品作为纪念。

这些复制文物有三彩马、三彩骆驼、彩绘侍女和壁画等二十多种，都是乾陵脚下的乾县工艺美术厂仿照乾陵一带出土的唐代艺术珍品制作的，形态和色彩都酷似出土原物。

邓小平副总理到达亚特兰大访问 赞扬该市发展经济速度和城市建设成就

一月三十一日中午，在白宫西侧玫瑰园草坪上出现了一个历史性的动人场面：卡特总统和邓小平副总理笑容可掬地走出会议厅，向聚集在草坪的几百万世界各国记者愉快地宣布，中美两国领导人一致认为，两天的会谈是“影响深远、坦率、诚恳、亲切而和谐的、极其有益和有建设性的”。

当邓副总理握住卡特总统的手，向世界宣布“现在两国人民都在握手”的时候，这个世界同过去已经大不相同了。

两国领导人首次在华盛顿会晤，就迅速取得双方满意的重大成果，这充分反映了两国建立第二次世界大战以来国际关系史上的重大转折，是有着在许多问题上观点一致的坚实基础。

当两国领导人在美国总统的椭圆形办公室坐下来会谈的时候，环境的幽雅美安舒，然而他们这两天讨论研究的当前世界局势却很不安宁，而且越来越不安宁。因此，两天会谈的大部分时间用于讨论国际形势，也就并不使人感到意外了。

提起国际局势的不安宁，人们想到的当然是欧洲的严重的军事对峙，亚洲、太平洋地区苏联海、空军力量的大幅度增长，特别是从东、红海、中东到东南亚的无所不有的动乱，使全世界到处都受到威胁，而所有这些威胁都是来自北方。在邓副总理访美前出版的美国《时代》杂志，封面上刊登的就是一幅从北方深看的漫画——一个虎视眈眈的北极熊紧盯着地球上的许多地区。其实，北极熊的爪子早已伸进了从印度洋到兰湾的峡湾，柬埔寨受到赤柬的武装侵占，马六甲海峡成了左右夹击的战场，战争的因素在明显地增长。

这种形势不能不引起包括中、美在内的各国的严重关注。正是在这种背景下，邓小平副总理在美国的多次讲话中指出，中美双方都是以长远的战略观点来看待两国关系的，两国应该加强对维护世界和平和稳定的责任感。卡特总统也多次强调，中美两国不是为了短视的利益而建立这种关系的。

“反霸霸权主义”的原则七年写进了上海公报，今天，在建交公报中，它又得到了重申。这是两国领导人的会谈能进行得如此顺利、融洽的基础。两国的社会制度不同，对国际形势中所有的具体问题的看法、做法不会也不可能完全一致。但是这两大碍大碍，通过邓副总理的这次访问，双方交流情况，交换意见，加深了相互的了解。当两国领导人再一次强调指出中美两国“有许多共同点”的时候，一切关于国际和平、安全和稳定的问题都感到欢欣鼓舞。美国、欧洲、日本、中国和其他第三世界的国家联合起来，才能对付苏联霸权主义，这个世界才能比较和平、比较安全、比较稳定。

历史性会谈的巨大成果

新华社记者述评

关于中美双边关系讨论的结果，同样令人鼓舞。建立双边关系的最大障碍——台湾问题，已经成为过去。美国政府按照上海公报的原则精神，采取了明智的果断的步骤，使两国关系得以实现正常化。中国政府既坚持了台湾问题是中国的内政的原则立场，又采取了使台湾回归祖国、实现统一的一合情合理的政策和办法。邓副总理这几天在会内外各种场合进一步阐明了中国的立场，受到美国朝野各界人士的普遍欢迎。美国一个国会议员说，听了邓副总理的阐述，我觉得我们没有什么可说的了。现在，美国舆论普遍认为，让过去不愉快的事情过去吧，让我们大家都往前看。也正如邓副总理所指出的，中美两国和两国人民在各个领域，包括政治、经济、科技、文化等方面的合作和交流，都有着广阔的发展前途。

邓副总理的访问只不过是建交以后两国高级领导人会晤的开始。邓副总理已经代表两国总理邀请卡特总统访问中国，卡特总统欣然表示接受。邓副总理还邀请蒙代尔副总统访华，并邀请万斯国务卿、布热津斯基博士等再去中国看看，卡特总统也正式邀请华国锋总理访问美国，邓副总理代表华国锋也表示欣然接受。两国还决定在领导人之间建立经常的直接磋商关系，这是一项极为重要的措施。

发展两国贸易对两国都有利，也是美国人民，特别是经济界十分关心的问题。在会谈中，双方对此采取积极态度，认为中美贸易应该有一个大的发展，两国可以签订规模远比现在为大的长期贸易协定。两国还决定建立联合经济委员会，负责研究和实施发展两国经济贸易合作的问题。三十一日下午签署的中美两国科学技术合作协定、文化协定和在高能物理领域进行合作执行协议，以及就确认过去已经达成的三项关于教育、农业和空间合作的谅解换文是这次中美高级会谈的第一批具体成果。它们将使中美两国科学技术合作的规模大为扩大，步伐大为加快。

邓副总理在二十九日晚上在他举行的文艺晚会上发表简短讲话时，引用中国伟大的思想家鲁迅的话，说明艺术是使各国人民增进了解，消除隔阂的最好办法。他告诉大家，作为发展两国文化交流的最好的办法，美国波士顿交响乐团将在三月份访问中国。观众的热烈掌声反映了美国人民在热切地期待中美文化合作和交流的发展。

卡特总统几次强调，邓副总理这次专程访问美国是最有历史意义的事情。应该说，对中国人民也是如此。不仅如此，两国领导人富有成果的会谈也是符合全世界爱好和平的国家和人民的利益的。因此，它必将受到普遍的重视和欢迎，这是毫无疑问的。

新华社亚特兰大二月一日电 邓小平副总理和夫人卓琳一行今天上午乘美国总统座机从华盛顿抵达佐治亚州亚特兰大。

到多宾斯空军基地欢迎中国贵宾的有：佐治亚州州长乔治·巴斯比和夫人，副州长理查德·米勒和夫人，亚特兰大市长梅纳德·杰克逊和夫人，美国空军第十四航空队队长爱德华·坎夫将军，以及当地官员和中国血统的美国代表数百人。

邓副总理和夫人、外交部部长黄华和夫人，以及中国驻美联络处主任蔡泽民和夫人等同时到达。

美国驻中国联络处主任伍德科克和夫人陪同中国客人到达亚特兰大。

大批新闻记者乘坐两架包机在总统座机到达之前赶到亚特兰大采访。

许多欢迎者是来自卡特总统家乡佐治亚州各地特地赶来机场欢迎邓副总理的。他们高兴地说，这次采访邓副总理访问的新闻记者之多几乎达到了采访奥林匹克运动会的规模。

据国务院消息，大约有一千一百名记者领到了采访邓副总理访问的记者证。

机场上升起了欢迎旗帜。

在零度以下，仍有数百人聚集在机场欢迎中国客人。当邓副总理走出欢迎的人群时，许多人挥动五星红旗，发出欢呼。

比·科蒂斯对新华社记者说，他和他的妻子是亚特兰大美中人民友好协会的创建人。他说，“邓副总理在结束对华盛顿的访问后，首先到亚特兰大来，我们非常高兴。我们为中美友谊工作了好多年了，现在，我们取得了巨大的胜利。”

邓副总理和夫人一行下榻在这座城市的最高的建筑物七十三层的桃树广场饭店。

邓小平副总理会见基辛格博士

新华社华盛顿二月一日电 邓小平副总理今天上午前往亚特兰大之前，在华盛顿会见了美国前国务卿基辛格博士，并同他共进早餐。

参加会见和共进早餐的外交部部长黄华。

邓小平副总理接受美国 坦普尔大学名誉法律博士学位

新华社华盛顿一月三十一日电 邓小平副总理今天早晨在华盛顿布莱尔大厦接受了美国费城坦普尔大学名誉法律博士学位，因为他“重新确立了学术水平并且鼓励尊重作为教育

育和科学发展基础的智力劳动，从而整顿了中国的教育制度”。

坦普尔大学的大约三十名教职员、学生以及校董会和校友的代表，其中包括牛津大学教授出席了授予学位的仪式。

坦普尔大学创立于十八八四年，现有学生三万五千名。

坦普尔大学校长马文·瓦赫曼博士在名誉法律博士学位授予邓副总理。他说：“在两国关系正常化这一历史时刻，你抽出时间同我们一起来强调教育在一个国家生活中的重要性，这是很有意义的而且是感人的。”

方毅、黄华、蔡泽民、章文晋等出席了仪式。



邓小平副总理一月三十一日在华盛顿宾馆会见美国前总统理查德·尼克松。新华社记者钱嗣杰摄（传真照片）

普雷斯博士设午宴招待方毅副总理

新华社华盛顿一月三十一日电 美国科技顾问普雷斯博士设午宴招待方毅副总理。

普雷斯博士这天为中美两国科技合作协定的签字，设午宴招待方毅副总理。

普雷斯博士在祝词时说，协定规划的合作“对我们双方都是有利的”，因为它意味着“交换科学和技术知识以发展

两国的科学和技术”。方毅副总理在祝词时说：“科学是人类共同财富，而没有国际交流与合作现代科学和技术就不能获得进步。”

“美国人民和美国科学家对于现代科学和技术的发展作出了巨大贡献。你们在很多领域内居于世界前列。中国在科技领域内的来势仍然是相当落后的。因此在我们的双边交流和合作中，我们有更多的东西要向你们学习。”



邓小平副总理和夫人卓琳一月三十一日（当地时间）在华盛顿的布莱尔大厦亲切地会见诺罗夫、西哈努克亲王和夫人莫尼克。新华社记者 钱嗣杰摄（传真照片）



出席宴会的还有：美国参议员爱德华·肯尼迪和乔治·布朗也出席了招待会。

中美关系史上的新篇章

——记邓副总理在华盛顿

新华社记者 于民生

一月二十九日上午十时许，十九响礼炮宣告了邓小平副总理对美国的历史性访问正式开始。这时候，邓副总理和卡特总统满面笑容，并肩站在白宫南草坪铺着红地毯的检阅台上，面对着参加欢迎仪式的数以千计的人群，满怀信心地眺望着远方。

回顾白宫，看到第一次并排飘扬的五星红旗和星条旗，看到第一次并肩站在白宫前的中、美两国领导人，听到第一次在白宫同时播放的中、美两国国歌，人们兴奋而激动的心情，怎么也不能平静。如果说，北京刚刚在鞭炮声中迎来了新春佳节的话，那么，华盛顿的炮声则迎来了中美关系史上的新时代。

中国贵宾在华盛顿的访问只有短暂的三天，但这却是富有历史意义的三天，充满友谊欢乐的三天，用邓副总理的话来说，就是“宾至如归”的三天。在这不平凡的三天里，从白宫到国务院，从国会山到肯尼迪中心，美国首都展开双管齐放的热情

迎中国客人。许多人居华盛顿的人把这种欢迎形容为“盛况空前”，“激动人心”。尤其引人注目的是，官方接待规格很高，舆论报道十分重视。报名参加采访的记者和摄影者，多达一千一百人。翻开报纸，头版头条是邓副总理访问的活动；打开电视，记录历史访问实况的传播不断出现；朋友相聚，也都在热情洋溢地谈论两国关系发展史上这一新的转折，在美国又出现了一轮新的“中国热”。多少人念念不忘毛主席、周总理和尼克松先生如何打开两国关系的大门；多少人高度赞扬华总理、邓副总理和卡特总统如何高瞻远瞩，把两国人民多少年来的共同愿望付诸实现。

美国政府对于邓副总理的接待，既热情友好，又庄严肃穆，处处以国家元首的礼遇相待。那庄严、隆重、盛大的白宫欢迎仪式，曾使多少人赞叹不已。卡特总统同邓副总理举行的重要会谈十分圆满和成功，富有成果和建设性，用白宫发言人的话来谈说，“不仅达到了预期的结果，而且比预期的还要好”。

卡特总统在白宫举行的盛大国宴，几乎美国所有的军政要员和高级决策人都参加了。这再一次使人感到邓副总理这次访问的深远历史意义。尤其引人注目的是，在每一餐餐桌中间所摆设的山茶花，鲜艳夺目，沁人心脾。这

些山茶花是从卡特总统的家乡佐治亚州运来的。据说那里的人们得知中国领导人访美的消息后，高兴万分，他们精心挑选了色彩最美、开得最盛的一千五百朵山茶花，专程送到白宫，以表达他们欢迎邓副总理来访的深厚情谊。这些色彩鲜艳的山茶花正是中美友谊前似锦的象征！

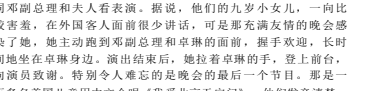
美国国务院也盛情迎宾。万斯国务卿夫妇，一月二十九日中午在国务院同时分别举行午宴招待邓副总理夫妇。在到达国务院时，中国客人一下汽车，展现在眼前的许许多多飘扬在国务院及其周围大楼上的中国国旗。一走进国务院的大门，迎面是一幅巨大的中文横联：“热烈欢迎邓小平副总理和卓琳夫人”。在横幅背后，是布置得精雅的中美友好的展览长廊。白宫的欢迎仪式刚过了两个小时，欢迎仪式的巨大照片就已经出现在展览长廊里了。这里，还有毛主席、周总理生前在北京会见尼克松、福特、基辛格的历史镜头，也有华总理、叶委员长和邓副总理会见万斯先生等的巨照。这使我们又一次感到，美国朋友和中国人民一样，永远不会忘记那些曾经为中美友谊大厦奠基、平添过光辉的历史功勋。她们世界的国会山，参议院外交委员会和众议院国际关系委员会分别在它们的大楼里举行午宴和茶会，热烈欢迎邓副总理。那是两场热闹非凡、诚挚温暖的聚会。在中美宣布建交以后，有几位参议员和众议员，围绕今后美国同台湾的关系问题，发出了这样和那样的议论，并且要求在对邓副总理访问时他们进行坦率的讨论。因此，美国和世界舆论，普遍重视这两次会见。在这两次聚会里，掌

声不断，笑语声喧。不少参议员和众议员都访问过中国，中国贵宾的到来使他们倍感亲切和喜悦。他们事先先后地同邓副总理握手。许多人拿着会见的节目单要求邓副总理签名留念。有的人拿着以邓副总理画像为封面的《时代》杂志，请他签上名字。有的把介绍信背的书送给邓副总理。有的人紧紧握着他的手说：“美国人民支持两国关系正常化。”当时的情景实在令人感动。

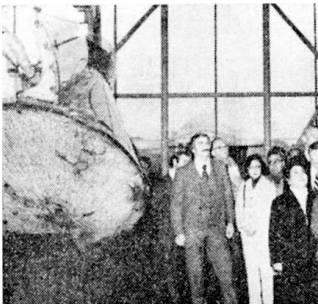
在美中友协 and 全美华人协会举行的宴会上以及在外交政策协会等团体联合举行的招待会上所经历过的友好场面，充分体现了广大美国人民对中美关系正常化的喜悦心情。参加这两次聚会的朋友来自美国各地，有的在盛会开始前刚赶到华盛顿，他们一下飞机就从机场直奔会场。他们当中的许多人，不仅访问过中国，而且多年来一直在为两国关系正常化而不断的努力。当邓副总理出现在他们中间，向他们表达热情洋溢的讲话和同他们紧紧握手的时候，那激动人心的友好场面，实是难以形容的。多少人感情激动，多少人热泪盈眶，他们把邓副总理比作中美友谊的活话铭记心头。有的朋友说，两亿多美国人民和九亿中国人民走到一起来了，世界大有希望！

是的，我们两国人民将并肩携手满怀信心迎接未来，世代友好地好下去。在这里，不禁令人想起了在肯尼迪中心举行文艺晚会那天晚上，卡特总统和夫人把他们的子女都带来同邓副总理和夫人看表演。据说，他们的九岁小女儿，同比较害羞，在外人面前很少讲话，可是那充满欢乐的夜晚会给她带来了快乐，她主动跑到邓副总理和卓琳的面前，握手欢迎，长时间地坐在卓琳身边。演出结束后，她拉着卓琳的手，登上台前，向观众致意。特别令人难忘的是晚会的最后一个节目，那是一百多名美国儿童用中文合唱《我爱北京天安门》。他们发言清楚，歌声嘹亮，他们的歌声刚落，暴风雨般的掌声就席卷全场。这些美国儿童们所表达的真挚友情，正是中美两国人民将世代友好下去的生动体现。

愿中美两国和人民友谊的花朵日益放出异彩！



美国通讯



邓小平副总理一行参观华盛顿的全国宇航博物馆。新华社记者钱嗣杰摄（传真照片）

